ROLODEX®
ELECTRONICS

RFPC-04

PC Sync and Organizer Setup

PC Sync und Organiser Einstellung

Installation du PC Sync et l'organiseur

Instalación del PC Sync y el Organizador

Impostazione di PC Sync e dell'organizer

Setup van PC Sync en organizer

User's Guide • Bedienungsanleitung
Mode d'emploi • Manual del usuario • Guida dell'utente • Gebruikershandleiding

Contrat de Licence

VEUILLEZ LIRE CE CONTRAT DE LICENCE AVANT D'UTILISER CE PRODUIT. VOTRE UTILISATION DE CET ARTICLE SIGNIFIE QUE VOUS ACCEPTEZ LES TERMES DE CE CONTRAT. EN CAS DE NON-ACCEPTATION DE CES TERMES, VOUS POUVEZ RAPPORTER CE PAQUET, ACCOMPAGNE DU REÇU, AUPRES DU REVENDEUR CHEZ QUI L'ACHAT A ETE EFFECTUE, ET LE PRIX D'ACHAT DE CE PRODUIT SERA REMBOURSE. PAR PRODUIT, on entendra le logiciel et la documentation dans ce paquet et par FRANKLIN, Franklin Electronics Publishers, Inc.

LICENCE A USAGE LIMITE

Tous les droits de ce PRODUIT demeurent la propriété de FRANKLIN. Par votre achat, FRANKLIN vous accorde une licence personnelle et non-exclusive d'utilisation de ce PRODUIT. Il est formellement interdit de faire toute copie du PRODUIT ou des données qui y sont en mémoire, que ce soit sous forme électronique ou imprimée. Toute copie serait en effraction des lois sur les droits d'auteur en vigueur. En outre, vous ne pouvez ni modifier, ni adapter, nidémonter, ni décompiler, ni traduire, ni créer d'oeuvres dérivées de celui-ci, ni, en aucune façon, désosser le PRODUIT. Vous ne pouvez ni exporter ni réexporter, directement ou indirectement, le PRODUIT sans être conforme aux réglementations gouvernementales en vigueur. Le PRODUIT contient des informations confidentielles et privatives de Franklin que vous avez accepté de protéger de manière adéquate contre toute divulgation ou utilisation interdite. Cette licence est en vigueur jusqu'à résiliation. Cette licence expire immédiatement sans préavis de la part de FRANKLIN en cas de manquement à toute disposition de cette licence.

Pour installer le PC Sync (Synchronisation PC)

Procéder aux étapes suivantes pour installer le PC Sync sur son ordinateur personnel. Noter que le programme requiert la configuration nécessaire suivante :

- Windows 95 ou 98 (version anglaise)
- 10 Mo RAM
- 20 Mo espace sur disque dur
- Lecteur CD-ROM (pour l'installation)
- Un port de communication en série (COM) disponible

Remarque : Le CD contient un fichier README/LISEZMOI qui renferme des instructions détaillées sur la façon d'utiliser le PC Sync.

1. Insérer le CD dans le lecteur de CD-ROM.

2. Double-cliquer sur Setup.EXE pour installer le programme.

Le PC Sync pour Windows sera installé sous C:\ORGANISER sauf spécification contraire. Si le CD-ROM ne démarre pas automatiquement, il faut alors procéder aux étapes suivantes :

1. Aller à Start | Programs | Windows Explorer.

2. Cliquer sur le lecteur de CD-ROM.

Normalement, il se trouve sur E:\. Si on a changé l'unité, choisir alors l'unité du lecteur de CD-ROM.

3. Double-cliquer sur Setup.EXE.

Pour lancer le programme PC Sync, procéder aux étapes suivantes :

1. Aller à Start | Programs | Windows Explorer.

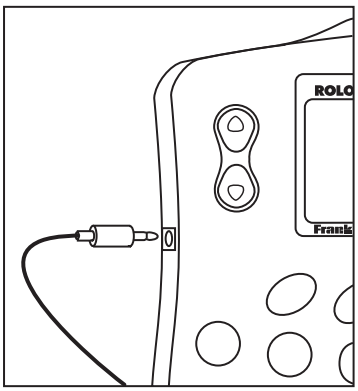
2. Double-cliquer sur C:\ORGANISER.

3. Double-cliquer sur DBANK.EXE.

Pour transmettre ou recevoir des enregistrements

Pour connecter le câble série

Avant de pouvoir transmettre ou recevoir des enregistrements, il faut procéder aux étapes suivantes.



1. **Eteindre son ordinateur personnel.**
2. **Brancher la fiche à 9 broches du câble PC Sync de l'organiseur dans le port de communication (COM) disponible.**
3. **Brancher la fiche à une broche du câble dans l'orifice du PORT PC sur la gauche de l'organiseur.**

Pour configurer le logiciel de l'organiseur

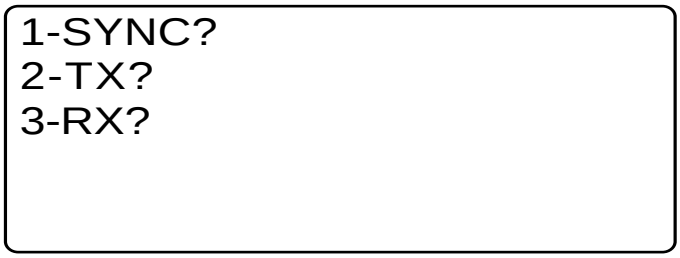
1. **Sur son ordinateur personnel, aller à C:\ORGANISER | DBANK.EXE et démarrer le programme PC Sync de l'organiseur.**
2. **Sélectionner Databank Model à partir du menu Options.**
3. **Sur la fenêtre Model Setup (Installation modèle), sélectionner Series L.**
4. **Cliquer sur OK.**
5. **Sélectionner Serial Port à partir du menu Options.**
6. **Sur la fenêtre Serial Port Setup, sélectionner le port COM dans laquelle on branchera le câble PC Sync de l'organiseur.**

Pour synchroniser des données avec le PC Sync

Lorsque l'on synchronise des données, les enregistrements qui ont été supprimés soit dans l'organiseur soit dans le programme PC Sync seront supprimés dans les deux. De nouveaux enregistrements ajoutés dans l'un ou l'autre seront également ajoutés dans les deux. Des enregistrements modifiés seront mis à jour dans les deux. En cas de modification du même enregistrement dans l'organiseur et le programme PC Sync, des copies des deux enregistrements seront retenues.

AVERTISSEMENT ! Une fois l'organiseur est synchronisé avec le programme PC Sync sur un ordinateur, ils deviennent une paire appariée. Si on essaie de synchroniser les données de l'organiseur avec le programme PC Sync sur un autre ordinateur, les données seront probablement altérées. Il est préférable de synchroniser entre une seule paire appariée.

1. **Veiller à bien brancher le câble à la fois à l'ordinateur et à l'organiseur.**
2. **Dans le programme PC Sync pour Windows, cliquer sur File | Sync with Organizer sur la barre de menus.**
   Vérifier les informations relatives au modèle et au port COM.
3. **Cliquer sur SYNC pour confirmer la synchronisation.**
4. **Appuyer sur (Time) sur l'organiseur jusqu'à l'affichage de l'écran heure locale.**
5. **Appuyer sur Data Sync pour entrer le mode de communication de données.**



6. Utiliser ▼ ou ▲ pour sélectionner *1-SYNC ?* ou appuyer sur 1.

7. Appuyer sur ENTER pour démarrer la synchronisation.

Au cours de la synchronisation, les messages suivants s'afficheront :

Transmission…	indique que l'organiseur est en train de transmettre les données nécessaires à la synchronisation.
Réception…	indique que l'ordinateur a traité les données et est en train de retransmettre les données nécessaires à la synchronisation.
ATTENDRE…	indique que l'organiseur est en train de mettre les enregistrements à jour.
OK !	indique que la synchronisation est terminée.

Au bout de deux secondes, l'organiseur reviendra à son mode d'affichage initial.

Remarque : Il n'est pas possible d'envoyer ni de recevoir un seul répertoire entre l'organiseur de poche et le programme PC Sync pour Windows. Il est possible d'envoyer un seul enregistrement ou tous les répertoires.

Avertissement ! Lors du transfert de tous les répertoires, les anciens enregistrements à l'extrémité réception seront recouverts. Si l'on souhaite retenir des enregistrements spécifiques à l'organiseur ou au programme PC Sync, choisir Synchronisation au lieu d'Importation ou Exportation.

Pour transmettre un seul enregistrement

1. **Cliquer sur (RECEIVE RECORD) sur la barre d'outils du PC Sync pour Windows.**
2. **Cliquer sur OK.**
   Vérifier les informations relatives au modèle et au port COM.
3. **Cliquer sur le bouton Import pour confirmer l'opération.**
4. **Trouver le fichier que l'on souhaite transmettre sur l'organiseur de poche.**
5. **Appuyer sur Data Sync et *2-TX?* s'affichera.**
6. **Appuyer sur ENTER pour commencer la transmission.**
   L'enregistrement sera ajouté au PC Sync en tant que nouvel enregistrement.

Pour transmettre tous les enregistrements

1. **Cliquer sur File | Import from Organizer sur la barre de menus du PC Sync.**
   Vérifier les informations relatives au modèle et au port COM.
2. **Cliquer sur le bouton Import.**
3. **Cliquer sur OK pour confirmer l'opération.**
4. **Appuyer sur (Time) sur l'organiseur de poche jusqu'à l'affichage de l'écran heure locale.**
5. **Appuyer sur Data Sync pour entrer le mode de communication de données.**

6. **Utiliser ▼ ou ▲ pour sélectionner *2-TX?* ou appuyer sur 2.**
7. **Appuyer sur ENTER pour commencer la transmission.**

Pour recevoir un seul enregistrement

1. **Appuyer sur (Time) sur l'organiseur de poche jusqu'à l'affichage de l'écran heure locale.**
2. **Appuyer sur Data Sync pour entrer le mode de communication de données.**
3. **Utiliser ▼ ou ▲ pour sélectionner *3-Rx ?* ou appuyer sur 3 pour commencer la transmission.**
4. **Dans le PC Sync pour Windows, mettre l'enregistrement que l'on souhaite transmettre en surbrillance.**
5. **Cliquer sur (SEND RECORD) sur la barre d'outils du PC Sync pour Windows.**
6. **Cliquer sur OK.**

   Vérifier les informations relatives au modèle et au port COM.
7. **Cliquer sur le bouton Export pour commencer la transmission.**

   L'enregistrement sera ajouté à l'organiseur en tant que nouvel enregistrement.

Pour recevoir tous les enregistrements

1. Appuyer sur (Time) sur l'organiseur de poche jusqu'à l'affichage de l'écran heure locale.
2. Appuyer sur Data Sync pour entrer le mode de communication de données.
3. Utiliser ou pour sélectionner *3-Rx?* ou appuyer sur 3 pour commencer la transmission.
4. Cliquer sur File | Export to Organizer sur la barre de menus du PC Sync.
5. Cliquer sur le bouton Export pour confirmer l'opération.

Garantie limitée (en dehors des Etats-Unis)

Ce produit, à l'exception des piles, est garanti par Franklin pendant une période d'un an à compter de la date d'achat. Il sera réparé ou remplacé gratuitement avec un produit équivalent (sur décision de Franklin) en cas de défaut de main d'oeuvre ou de matériel.
Les produits achetés en dehors des États-Unis retournés pendant la période de garantie devront être renvoyés au revendeur original avec le ticket de caisse et une description du problème. Toute réparation faite sur un produit renvoyé sans preuve d'achat valide restera aux frais du client.
Cette garantie exclut de manière explicite tout défaut suite à un mauvais usage, à des dommages accidentels, ou à une vieillesse normale. Cette garantie n'affecte en aucun cas vos droits de consommateurs.

© 1999 Franklin Electronic Publishers, Inc.
Burlington, N.J. 08016-4907 USA. Tous droits réservés.
ROLODEX® est une marque de commerce déposée de Berol Corporation, filiale de Newell Rubbermaid, Inc. Brevets en instance.

Garantie limitée (Etats-Unis uniquement)

Garantie limitée, Stipulation d'exonération de garanties et Recours limité

(A) Garantie limitée : Franklin garantit à l'utilisateur original que, pendant une période d'un (1) an à compter de la date originale d'achat, comme fait preuve une copie du ticket de caisse, ce produit Franklin sera exempt de tout vice de matériau et de fabrication. Cette garantie limitée n'inclut pas les dommages dus aux cas de force majeure, accidents, mauvaise utilisation, abus, négligence, modification, environnement inadéquat ou entretien incorrect. La seule obligation et responsabilité de Franklin, et votre recours exclusif selon les termes de cette garantie limitée, sera la réparation ou le remplacement du même produit ou d'un produit équivalent de la portion défectueuse de ce produit et ce, sur la seule décision de Franklin s'il est jugé que le produit était défectueux et que les défauts se sont révélés pendant la durée de la garantie limitée. Ce recours constitue votre recours exclusif pour inobservation de cette garantie. Cette garantie vous confère certains droits ; il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient d'une juridiction à une autre.

(B) Stipulation d'exonération de garanties et limite de responsabilité : A l'exception des garanties limitées expressément indiquées ci-dessus, ce produit Franklin est fourni sur une base « en l'état ». Sans aucune autre garantie ou condition, expresse ou tacite, y compris, mais non de façon limitative, les garanties de qualité marchande, la commerciabilité ou l'adaptation à un usage particulier, ou ceux inhérents à la loi, au statut, à l'usage du commerce, ou aux habitudes commerciales établies. Cette garantie s'applique uniquement aux produits fabriqués par Franklin et n'inclut pas les piles, la corrosion des contacts de piles ou tout autre dommage causé par les piles. Ni Franklin ni ses distributeurs ou fournisseurs ne seront en aucun cas responsables envers vous ou toute autre personne ou société pour dommages indirects, accessoires, spéciaux ou consécutifs quels qu'ils soient, y compris, mais non de façon limitative, la perte de

revenu ou de profit, la perte ou la détérioration de données, ou toute autre perte commerciale ou économique même si nous avons été prévenus de l'éventualité desdits dommages, ou que ceux-ci aient été autrement prévisibles. Nous ne sommes pas non plus responsables des réclamations d'un tiers. Notre responsabilité globale maximale envers vous, ainsi que celle de nos distributeurs et fournisseurs, n'excédera pas le montant payé par vous pour le produit Franklin, comme en fait foi la preuve d'achat. Vous reconnaissez que ceci est une répartition raisonnable des risques. Certains états/pays ne permettant pas l'exclusion ou la limitation de responsabilité des dommages consécutifs ou indirects, cette limitation susmentionnée peut ne pas s'appliquer à vous. Si les lois de la juridiction pertinente ne permettent pas une renonciation complète des garanties tacites, la durée des garanties tacites et conditions est alors limitée à la durée de la garantie expresse accordée par le présent document.

(C) Service sous garantie : Lors de la découverte d'un défaut, il faut contacter le service à la clientèle de Franklin en composant le 1-800-266-5626 pour exiger un numéro d'autorisation de retour de marchandise (« RMA »), avant de retourner le produit (frais de transport prépayés) à l'adresse suivante :

Franklin Electronic Publishers, Inc.
Attn: Service Department
One Franklin Plaza
Burlington, NJ 08016-4907 USA

Pour tout produit retourné, veuillez inclure une note indiquant le RMA, vos coordonnées, une brève description du défaut et une copie du ticket de caisse comme preuve de la date d'achat originale. Il vous faut également inscrire de manière visible le RMA sur l'emballage en cas de retour de produit pour éviter tout délai important dans le traitement de votre retour. Nous vous recommandons fortement d'utiliser une forme de livraison facile à repérer pour votre retour à Franklin.

REP-28081-00
P/N 7209687 Rev A

Franklin®
Electronic Publishers